

Bankkártya Reklamációs Adatlap Cardholder Certification of Disputed Transaction

Számlatulajdonos adatai /Accountholder's data/:

Név /Name/:

Értékesítési cím /Billing address/:

Telefonszám /Phone number/:

Számlaszám /Account Number/:

Bankkártya száma /Card Number/:

Kártyabirtokos neve /Cardholder's name/:

Tranzakció dátuma /Transaction date/	Tranzakció összege eredeti devizanemben /Transaction amount in the original currency/	Elfogadóhely neve /Merchant's name/

- Díjjóváírás** /Fees credited/
 éves-/ megújítási-/ pótkártyadíj /Annual/ renewal / card replacement fee
 tiltási díj / Cancellation fee
 egyenleglekérdezési díj / Balance Inquiry fee
 PIN újragyártási díj / PIN reissue fee
 készpénzfelvételi díj / Cash withdrawal fee
- Az ATM-nél történt készpénzbefizetés,Ft összege nem került jóváírásra a számlámon.**
 / The ATM cash deposit in the amount of HUFhas not been credited on my account. /
- Az ATM-nél történt készpénzbefizetésFt összegéből, csakFt összeg került jóváírásra a számlámon.**
 / From the ATM cash deposit amount of HUF..... only the amount of HUFhas been credited on my account. /
- Az ATM nem adta ki a kért készpénzt, azonban a tranzakció összege a számlámon terhelésre került.**
 / While the ATM failed to dispense the amount of cash requested, the transaction amount was debited on my account./
- Az ATM-ből kértFt összeg helyettFt összeget kaptam meg.**
 / Instead of the requested amount of HUF, the ATM dispensed HUF in cash./

Bankkártya Reklamációs Adatlap

Cardholder Certification of Disputed Transaction

- Kijelentem, hogy a fentiekben részletezett, általam vitatott tranzakció(ka)t sem én, sem más általam felhatalmazott személy nem hajtotta végre, illetve engedélyezte.**
/ I certify that the transaction(s) listed above was/were not performed/authorized either by myself or any person authorized to use my card./
- Kijelentem továbbá, hogy telefonon, postai úton vagy Interneten keresztül sem én, sem más általam felhatalmazott személy nem rendelt, és nem vett át árut vagy szolgáltatást a fenti, vitatott tranzakciókat érintően.**
/ I also certify that no goods or services represented by the transaction(s) referred to above were ordered (by mail, phone or Internet) and received by myself or a person authorized by me./
- A kártyámat nem vesztettem el és nem lopták el tőlem.**
/My card has not been lost/stolen./
- A kártyámat-án/-én elvesztettem, ellopták tőlem.**
/My card was stolen/lost on the date of/
- A kártya a kérdéses időpontban nem volt a birtokomban.**
/At the time in question, the card was not in my possession./
- A tranzakció(k) idején a kártya mindvégig az én birtokomban volt.**
/At the time of the transaction(s) the card was in my possession./
- A vitatott tranzakció(k) időpontjában-ban (ország, város) tartózkodtam.**
/I was in(country, town) at the time of the disputed transaction(s)/
- Csak egy tranzakciót végeztem, de többször terheltek a számlámra.**
/ I authorized a single transaction, but it was debited several times on my account./
- A fent említett tranzakció összegét más módon (kézpénzben/másik bankkártyával, kártyaszám:.....) egyenlítettem ki, azonban a tranzakció összege a számlámon terhelésre került. A csatolt bizonylat / számlakivonat igazolja a fizetés megtörténtét.**
/ I paid the above transaction amount by other means (in cash / an other bank card with the no.), yet it was debited on my account. The attached transaction receipt / account statement proves that the merchant has received the payment by other means./
- A terhelt összeg eltér az általam aláírt (elismert)-tól. A mellékelt aláírt bizonylat tartalmazza a helyes összeget.**
/ The correct transaction amount is instead of The enclosed transaction receipt shows the correct amount./
- A megrendelt áru(ka)t / szolgáltatás(oka)t nem kaptam meg. A szállítás / teljesítés dátuma.....volt.**
/ I have not received the ordered good(s) / service(s). The date of delivery / fulfilling the service(s) was...../
- A megrendelt szolgáltatást -án/-én írásban / telefonon lemondtam, a szolgáltatás ellenértéke ennek ellenére terhelésre került a számlámon.**
/I have cancelled the service on in writing / by phone, yet the amount of the transaction was debited on my account./
- Telefonon/írásban felvettem a kapcsolatot az elfogadóhellyel. Kérjük, hogy az elfogadóhely válaszát tüntesse fel az „Egyéb” rovatban.**
/I have contacted the merchant by phone / in writing. Please provide the answer of the card acceptor in the “Other remark(s)” section./

Bankkártya Reklamációs Adatlap Cardholder Certification of Disputed Transaction

- A szállodai szobafoglalást-án/-én írásban / telefonon lemondtam. A lemondási referenciaszám:**
/The hotel reservation was cancelled on in writing / by phone. The cancellation code is the following:
- A szállodai tartózkodás teljes költségét készpénzben / bankkártyával kifizettem, az elfogadóhely mégis megterhelte a számlámat a fenti tranzakcióval. Kérjük, mellékelje a számlát.**
/I have settled all the charges referring to the stay at the hotel by cash / bankcard, despite of this the card acceptor has debited my account with the above transaction(s). Please enclose the invoice.
- Az autóbérlés teljes költségét készpénzben / bankkártyával kifizettem, az elfogadóhely mégis megterhelte a számlámat a fenti tranzakcióval. Kérjük, mellékelje a bérleti szerződést és a számlát.**
/I have settled all the charges referring to the car rental by cash / bankcard, despite of this the card acceptor has debited my account with the above transaction(s). Please enclose the rental agreement and the invoice./
- Egyéb /Other remark(s):**
.....
.....
.....

Csatolt dokumentumok / Enclosed documents:

- készpénzfizetési bizonylat / cash receipt
 tranzakciós bizonylat / sztoró bizonylat/ transaction receipt / credit slip
 visszaigazolás a szobafoglalásról / repülőjegyfoglalásról / confirmation of the booking
 visszaigazolás a szobafoglalás/ repülőjegyfoglalás lemondásáról /confirmation of the cancellation
 a szolgáltatás lemondását igazoló dokumentum / cancellation in writing
 kapcsolatfelvétel / levelezés az elfogadóhellyel / correspondence with the card acceptor
 bérleti szerződés/számla / rental agreement/ invoice
 rendőrségi feljelentés / police denunciation
 egyéb / other::.....

Kijelentem, hogy valamennyi rendelkezésemre álló, a panasz jogosságát alátámasztó dokumentumot csatoltam a reklamációhoz.

/I confirm that I have enclosed all the documents in my possession which are referring to the dispute./

Kijelentem, hogy az általam közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

/I confirm that the information provided by me are accurate./

Dátum/Date:

kártyabirtokos
Cardholder's signature

Ügyintéző
Administrator's signature

ügyintéző neve:
ügyintéző telefonszáma:
számlavezető hely: